

FORM OF TENDER

投標函

HZM-2023-0707

User for commercial Space of Macao border inspection building in Hong Kong-Zhuhai-Macau Bridge**使用港珠澳大橋澳門邊檢大樓商用空間之使用者**

To : COMPANHIA INDUSTRIAL NAM KWONG LIMITADA

呈送：南光實業有限公司

1. Having inspected the Site, examined the Drawings, Contract Conditions and Specifications for the contract works, I/we offer a monthly usage fee for the Commercial Space in the sum of Macau Patacas.
對使用現場環境調查瞭解後，以及對合同的圖紙、合同條件和規範進行檢驗後，本人/我們願使用商用空間，每月使用費為澳門幣：
使用費： _____ (MOP _____)
抽成： _____ (_____ %)
2. I/we understand that the ownership of the Commercial Space owned by the Macao SAR government, users have access within the usage period, the use must comply with the limits of the SAR government, otherwise he is not allowed.
本人/我們清楚明白，商用空間所有權歸澳門特區政府所有，使用者在使用期間內擁有使用權，用途須遵守特區政府之限定範圍，不得另作他用。
3. I/we understand that the commercial Space of Macao border inspection building in Hong Kong-Zhuhai-Macau Bridge management of the commercial space and the right to award by COMPANHIA INDUSTRIAL NAM KWONG LIMITADA, tenant accepts COMPANHIA INDUSTRIAL NAM KWONG LIMITADA unified management, in accordance with the conditions of contract and pay the usage fee to the COMPANHIA INDUSTRIAL NAM KWONG LIMITADA.
本人/我們清楚明白，港珠澳大橋澳門邊檢大樓商用空間之管理及經營權批給由南光實業有限公司獲得，使用者接受南光實業有限公司統一管理，依合同條件按期繳納使用費予南光實業有限公司。
4. I/we understand that, during the lease, the tenant in accordance with the provisions of the contract, take the risks myself/ourselves, to lease of commercial space to operate independently, responsible for the profit and losses.
本人/我們清楚明白，使用期間，使用者按照合同規定，以自行負責及承擔風險之方式，對所使用的商用空間進行自主經營，自負盈虧。
5. Other conditions not mentioned above shall be conducted in accordance with the contract.
以上未列明之情況，依照合同進行。
6. Plan to user Commercial Space location number:
使用商用空間編號：

7. Estimated setting up period before opening for business:

預計營運佈置時間： _____ (月 Months) _____ (日 Days)

8. Duration of usage period(Max: 31 May 2025):

商戶使用期(最長使用期為：2025年5月31日): _____ (年 Years) _____ (月 Months)

9. The applicant/tenderer agrees and complies with all the terms and conditions of the tender proposal when the applicant/tenderer submits the application/form of tender to COMPANHIA INDUSTRIAL NAM KWONG LIMITADA.

當申請人/投標人向南光實業有限公司遞交申請書/投標書時，即視申請人/投標人同意及遵守本招商方案內之所有條款及規定。

Signature 簽名： _____ Name 姓名： _____

(In Block Letters 大楷)

Chop 蓋章

Date 日期： _____

in the capacity of 職位： _____

Duly authorized to sign tenders for and on behalf of *

獲得授權簽署投標書之代表人姓名(簽署合同時須攜帶經公證處認證之授權書) *

Registered address of firm 公司登記地址： _____

Telephone 電話： _____ Facsimile 傳真： _____

E-Mail Address 郵箱地址： _____

Business Registration No 商業登記號碼： _____ Date of Expiry 有效期： _____

Witness 見證人： _____ Name 姓名： _____

Date 日期： _____ (In Block Letters 大楷)

Address 地址： _____

Position 職位： _____

